

Беларуская

КРЫНІЦА

Палітычна, грамадзкая і літаратурная газэта

Штотомесячнае выданье.

Выходзіць з каstryчніка 1917 г.
Адноўлена ў 1991 г.

№ 2 (775). САКАВІК 1992 г.

Кошт 60 кап.

25 сакавіка —

Дзень Незалежнасці

Ён ідзе —
Вялікі Сакавік!
Ідзе...
й пад ногі рунь
яму кладзеца, таюць
сънягі, на паплавох
зяленіца трава...

Радзіма!
Беларусь!
Каханая, съвятая!
Багаславі нас жыць
і веру захаваць!

Наталья АРСЕНЬЕВА.



ДЗЬВЕ ТЭЗЫ АБ НАЦЫЯНАЛЬНАЙ ДЭМАКРАТЫ

Нацыянальная дэмакратыя ці «нацдэмашчына» — гэта тэрмін, які ўзынік на Беларусі ў 20-я гады і быў на доўгі час звязаны з шматлікімі спрэвамі ад «ворагах народу». У «нацдэмашчыне» тады абвінавачваліся многія беларускія навукоўцы, пісьменнікі, дзеячы культуры, дзяржавы, дзеячы і шматлікія іншыя грамадзяні. Пры гэтым пад тэрмін «нацдэм» падпадалі і выдатныя дзеячы Беларускай сацыялістычнай грамады (БСГ), і хрысціянскія дэмакраты, і беспартыйныя, і нават камуністы. Сярод іх быў такія вядомыя людзі, як акадэмік Усевалад Ігнатоўскі, доктар гістарычных навук Мітрафан Доўнэр-Запольскі, мовазнаўца Язэп Лёсік, гісторык, літаратуразнаўца і палітычны дзеяч Вацлаў Ластоўскі, пісьменнік Цішка Гартны і многія іншыя.

Самае дзіўнае, што хоць ярлык «нацдэм» прышпільвалі да зусім розных людзей — ніводзін зь іх не належала да арганізацыі, якая б мела адпаведную назыву. Была сацыял-дэмакратыя, хрысціянская дэмакратыя, быў нават нацыяналь-сацыялізм (у Заходній Беларусі) — а нацыянальной дэмакратыі як філасофскай і палітычнай плыні ні было! Толькі адна нітка вядзе да гістарычнага аргументавання такога назвы. Маецца на ўвaze партыя «Нацыянальна-дэмакратычны саюз», якія існавала ў Польшчы з 1897 года. Магчыма, гэты тэрмін нейкім чынам і паўплываў, каб абвінавачваць беларусаў у «нацдэмашчыне» ў 30-я гады, у час сталінскага тэрору.

Толькі цяпер, на пачатку 90-х гадоў, было вырашана групай першапраходзячай стварыць сапраўдную, нацыянальна-дэмакратычную арганізацыю. 23—24 чэрвеня 1990 году ў Менску адбылася ўстаноўчая канферэнцыя «Нацыянальна-дэмакратычнае партыі Беларусі (НДПБ)». На гэтай канферэнцыі ўпершыню ў гісторыі Беларусі была заснавана партыя, якая аб'ядноўвае тых, хто дбае пра лёс шматпакутнага беларускага народу, змагаеца на нацыянальнае адроджэнне, вяртанье беларусам гістарычнае памяці, роднае мовы і рэлігію.

Сярод існуючых дэмакратычных партый НДПБ займае асаблівае становішча. У сувязі з гэтым хачу спыніцца на дзіўных істотных рысах ідэялогіі нашае партыі.

(Заканчэнне на 2 стар.).

З лютага ў Доме літаратара адбылася сустэча прадстаўнікоў прэзы і творчай інтэлігенцыі з гасцініцамі з беларускага замежжа, якія расказалі пра жыцьцё беларусаў у Канадзе, пра іхнюю грамадzkую дзейнасць, пра спрабы беларускай Аўтакефальтай Праваслаўнай

Царквы, адказалі на шматлікія пытаныні прысутных.

НА ЗДЫМКУ: госьці з беларускага замежжа ў час сустэчы ў Доме літаратара (інфармацыю глядзі на 3-й стар.).

Фота У. ПАНАДЫ.

РЭПАРТАЖ З МЕСЦАЎ ПАДЗЕЙ

Дзень учарашні, дзень зяўтрашні

Яшчэ напярэдадні 23 лютага «совет движения за демократию, социальный прогресс и справедливость» разыяліпі на сценах дамоў Менска сваё ўёткі-заклікі. У іх ён заклікаў менчукоў да мітынгу, абяняшчаліся ўзіёслья лозунгі: «Да — единению народов страны советов!... Да — власти трудового народа!» і інші.

І вось 23 лютага ў гарадзкім дзіцячым парку загучалі галасы не дзяцей, а іхніх дзядуляў і бабуляў. Тут калыхаліся чырвона-чырвона сцягі былога СССР і чырвона-зялёны — былога БССР. Ну, вядома, што і тыя, хто стаяў пад імі, быў былыя — людзі старэчага ўзросту. Але ўзрост не быў перашкодой для палымных прамоў. Якіх толькі заклікі тут не было: «К ответу предателей Ельцина, Кравчука, Шушкевича», «Созвать съезд народных депутатов СССР», «Не допустим расхиления отечества», сыпаліся праклёні ў адрас дэмакратаў. БНФ і іншых «здраднікаў». Прамоўы аж захліпаліся ад эмоцый. Многія трымалі ў руках «Славянскій вестнік», «Мы и время», «Політическій собеседнік» і іншыя падобныя ім лісткі.

Побач жа ішоў гандаль газэтай і праграмай партыі Жырыноўскага. Стаяла і кучка людзей пад чорна-жоўта-белым сцягам.

Яны прапаноўвалі свой тавар — манархічную брашурку пра саюз рускага народа, выдадзеную Валеніем выдаўцтвам у Маскве.

Некі дзіўны быў гэты мітынг. Быццам здані мінулага сабраліся на яго, тут аб'ядналіся чорная, чырвона і карычневая сотні. Здаўлася б, што малгі аб'ядноўваць іх? А знайшлося ж! Някіе сцягі да дэмакратычных пераўтварэнняў, да незалежнасці народаў, ідэя «единай і недзелимай», съяўляя шавінізм. Накричаўшыся ўволосу, нешматлікі натоўп стаў разыходзіцца па хатах, каб пагладнаваць нішчыліцай сацыялістычнага ладу жыцця.

На гадзіну пазней пачаўся мітынг дэмакратычных сіл на пляцы Незалежнасці. Тут было крэху болей народу, але не скажаць, каб вельмі шмат, бо не кожны адважваўся вылазіць з хаты ў надзвычай паскучыя надворе. Мітынг быў скліканы для падтрымкі рэферэндуму аб адстаўцы прэзідэнта, каб пакласці яму квяткі і гэтым задэманстраваць сваю адданасць ідэям сацыялізму. Справаўдаваў выступіці і нейкі юнец-анархіст.

На мітынгу дэмакратычных сіл была прынята ўхвала аб правядзенні рэферэндуму.

Кар. «Беларуское крыніцы».

ДЗЬВЕ ТЭЗЫ АБ НАЦЫЯНАЛЬНАЙ ДЭМАКРАТЫ

(Заканчэнне. Пачатак на 1-й стар.).

дзяржава, яны «созывлят» прыстуцца да нацыянальных пытанняў. А, між іншым, можа стацца так, што чакаючы, калі нам, беларусам, або юднаныя дэмакраты кінуць костку нацыянальнага адраджэння, то адраджаць ужо будзе некага — беларуская нацыя можа скончыць сваё існаванне.

Рэспубліка Беларусь — адзінай з былых савецкіх саюзных рэспублік, у якой амаль не гучыць дзяржаўная, беларуская мова. Рэспубліка Беларусь — адзінай дзяржава, парламент якой на сваіх сесіях карыстаецца расейскай мовай замест роднай.

У той час, калі і Прывалтыка, і Закаўказье, і Украіна, і іншыя былыя рэспублікі СССР, і нават Расея рашуча ідуць у кірунку дэмакраты, толькі Беларусь з халуйскай адданасцю ўсё глядзіць на Москву. Не выпадкова, што «нінаандэрэўскі» неабалшавікі знайшли сабе прыстанішча не дзе-небудзь, а ў Менску. У нас вельмі яскрава прагляўлена наступны закон: сіла рэакцыйнасці ўраду дзяржавы адваротна прапарцыянальная нацыянальной сывядомасці народу, які насяляе гэту краіну.

Таму мы, нацыянал-дэмакраты, глыбока пераконаны ў тым, што сялях да новага грамадзтва ляжыць праз нацыянальнае адраджэнне, праз выхаванне сывядомага беларуса, такога чалавека, які не саромеца роднай мовы, а ганарыца ёю, які ўслыўляе сваю гісторыю, ды зъберагае свае традыцыі. «Чыстыя» ж дэмакраты ня маюць нацыянальных каранёў, няма гісторычнай неабходнасці ў іхній місіі, яны для нас прышлыя.

Я неаднечас пераконваўся ў тым, што ю кожнага беларуса, калі ён нават абрусеў і не валодае беларускай мовай, ўсё адно падсьвядома жыве пачуццем нацыянальнай годнасці. Яго яшчэ ня зыншчылі да канца. Трэба абудзіць гэтага беларуса, выгадаваць ягоную беларускую сяцьць да такой ступені, каб ён адчуў сорам за тое, што гаворыць на чужой — расейскай ці польскай — мове, каб не даводзілася пераконваць яго аддаваць сваіх дзетак у беларускую школу ці садок. Сіла і карані Нациянальна-дэмакратычнай партыі ў беларускім народзе, які нягледзячы на двухсотгадове занявленне, існаванне ва ўмовах акупациі спачатку Расейскай імперыі, а потым бальшавікага генадзіду, здолеў зъберагчы сваю мову і традыцыі, зъбярог свае песні і паданні. Я веру,

што настане час, калі Беларусь стане незалежнаю дзяржаваю са сваёй мовай і гісторыяй, а стасункі паміж намі, беларусамі, расейцамі ды іншымі незалежнымі народамі будзіць савецкай імперыі будучы будавацца на прынцыпах роўнасці і павагі.

Другой асаблівасцю ідэялогіі, на якой грунтуюцца дзейнасць НДПБ, з'яўляючыся яе адмоўныя адносіны да «спрадвечных» мрояў чалавека аб камуністычным раі, адмоўныя адносіны да сацыялістычнага шляху развіцця чалавека. Траба аднак зачыніць, што на пачатку нашых ідэялагічных пошукаў мы з'яўрталіся да традыцый Беларускай сацыялістычнай грамады першых гадоў XX стагодзізя. Ідэя нацыянальна-дэмакратычнага адраджэння ў варунках незалежнае Беларусі, выкладзены ў праграме Беларуское сацыялістычнае грамады Алемес Гаруном цалкам падтымлівае Нацыянальна-дэмакратычную партыю Беларусі і яны пакладзены ў аснову наша праграмы.

Аднак на гэтым падабенства з БСГ канчаецца. У дваццатых гады ідэя сацыялізму, камунізму, філасофіі Маркса і Леніна валодалі масамі. Але мінуш час, і жуданская эксперымент гвалтоўнай пабудовы марксіст-ленінскага камунізму канчыла.

Усходняя Эўропа ўжо скінула камуністычнае ярмо. У былим Савецкім Саюзе, відаць, ня так хутка, але непазыбжна гэта настане. Народ адчуў на сваёй скуре сапраўдную сутнасць ленінскіх лозунгаў. Людзі імкнуліся да агульнай роўнасці і атрымалі самую жахлівую няроўнасць, закамуфляваную пад «развіты сацыялізм», «новонавінны соціализм» і г. д. Праўды яны чуць не малі, бо партыйная камуністычнае мафія пільна сачыла за тым, каб слова праўды не даходзілі да людзей, улада не марудзіла з тым, каб заганіць іншадумцаў за краты турмай і псіхіяtryчных шпіталяў.

Але настай іншы час, людзі сталі пазнаваць праўду аб сталінізме і ленінізме. І недалёкі той час, калі грамадзтва зразумее, што марксізм — гэта нішто іншае, як міф. А міфи і рэальне жыцьце — розныя рэчы. Расейскі публіцыст А. Цыпко пісаў (*«Новы мір»*, № 4, 1990 г.), што «ніхто і ніколі ў гісторыі чалавецтва ня быў так занявлены міфамі, як наш народ у ХХ стагодзізі. Мы меркавалі, што звязалі свой лёс зь вялікай ісцінай, а высыветлілася, што мы даверыліся інтэлектуальнай фантазіі... Мы меркавалі, што зъяўлюемся першапраходчамі, вядзём за сабою астатніе чалавецтва ў царства свабоды...» а

высыветлілася — наш шлях быў шляхам у нікуды».

Час ужо адкрыта признацца, што мы памыляліся ўсе семдзесят чатыры гады пасля каstryчніцкага перавароту, а двухсотгадовая эвалюцыя камуністычных ідэяў, пачынаючы ад французскай эвалюцыі, дала бясплённыя паразіткі і прывяла іх да пагібелі.

Задача Нацыянальна-дэмакратычнай партыі Беларусі — вярнуць беларускаму народу спрадвечныя, тысічагодзізямі выпрацаваныя сацыяльныя ісціні.

Мы лічым, што найбольш прыдатным для беларускага адраджэння шляхам у сусьветнью цывілізацію з'яўляецца шлях дэмакратіі і гуманізму, шлях, якім ідуць многія краіны сьвету. Мы лічым, што ідэя сацыял-дэмакратыі састарэла і непрыдатная як для Беларусі, так і для іншых распублік былога Савецкага Саюзу. Ідэялігія Беларуское сацыял-дэмакратычнае грамады часта спасылаюцца на досьвед сацыял-дэмакратычных партый краін Заходніх Эўропы, якія займаюць вядучыя пазіцыі ў палітычным жыцці сваіх дзяржаў (напрыклад, Федэратыўная Рэспубліка Германія, Швецыя).

Гэткія спасылкі, як прыклад для былых рэспублік былога Савецкага Саюзу, у час агоніі камунізму бяссансоўныя.

Заходнія сацыял-дэмакратычныя ісціні ў надзвычай разніціх краінах і вядзяе свою палітыку за сацыяльныя дабрабыты. Ажыццяўленыя сацыялізму ў нас было і можа быць толькі сталінскім. Усялякія спробы дэмакратызаціі гэтага сацыялізму непазыбжна скончыца крахам. Ён можа існаваць толькі ў таталітарнай сістэме, для чаго расейска-азіяцкай глебы была заўсёды самай спрыяльнай. Тому Нацыянальна-дэмакратычнай партыі выступае за пабудову цывілизаванага, дэмакратычнага грамадзтва, эканамічнага стасункі і дзяржаўны лад у якім павінны грунтавацца не на міфічных «ізмах», а на аснове павагі да чалавека, як галоўнай каштоўнасці, на свабодзе асобы і дэмакратычнай эканоміцы. Што тычыцца ідэялізму, якім ідуць чалавецтва ў царства свабоды, а таксама какім ім будзе пасыяненне яшчэ адна арганізацыя — ДДРБ (*«Движение за демократические реформы — Демократическая Беларусь»*). Ужо з пляёнак яна заяўвіла:

«ДДРБ выражает озабоченность активизацией национал-радикализма, белорусизации методом принуждения. Национал-радикалы известны как защитники политики изоляционизма, враждебной рынку. Ими насаждается идея противостояния Беларуси «имперской» России, близкому беларусам русскому народу». И далей:

«ДДРБ считает, что национальное должно принадлежать сегодня культуре, а не государству (и як тут не прыгадаць Жырыноўскую і яго намеры вырашыць лёс быльых рэспублік былога СССР: «Вся автономия — в рамках культуры — пожалуйста»)... Поддерживая развитие самобытной белорусской культуры, ДДРБ выступает за признание статуса государственного белорусского и русского языка, в соответствии со сложившейся языковой ситуацией, за свободу

наго выбора гражданами языка обучения, за свободное бытование языков в государственной, производственной и других сферах жизни. Мы также поддерживаем всю ту культурно-просветительскую работу, которую ведут в республике национальные сообщества».

Што ж, вялікі дзякую ДДРБ, што гэтае «движение» не адмаўляе нам у праве мець свае «национальное сообщество». Іншыя ж падобныя «движения» і гэтага не прадугледжваюць, для іх мы ўсяго толькі «западная ветвь великого русскага народа».

І яшчэ адно. Ці не «праштудывалі» стваральнікі ДДРБ сталінскую канстытуцыю БССР 1937 году і не «з'здзярлі» зь ёю сёе-тое. Напрыклад, пра дзяржаўныя мовы — беларускую і расейскую. Но і там гэта было, але як было на справе — мы ведаем добра, аж занадта. І таму іхня намеры вельмі ж відавочныя нам, беларусам. Што ж датычыць «имперской России», дык яе імперскі адломак побач з намі — у асобе «Движение за демократические реформы — Демократическая Беларусь».

Як бачым, «младенец» хоць толькі яшчэ нарадзіўся, але ўжо трymае ў руках пяціло для беларускага адраджэння. Дзіцяціка з амбіцыямі, і не малымі.

Масква забараніла

11 сакавіка Фонд Рэспублікі Беларусь па сацыяльнай абароне ваеннаслужачых планаваў правядзенне мітынгу на пляцы Незалежнасці ў Менску. Мэта яго — падтрымка палітыкі, якая праводзіцца Вярхоўным Саветам і ўрадам Беларусі і накіравана на стабілізацію грамадзка-палітычнай і эканамічнай сітуацыі, а таксама на вырашэнне пытанняў сацыяльнай абароны ваеннаслужачых.

Аднак кіраўніцтва Узброеных Сіл у Маскве нават у гэтym убачыла нейкую пагрозу і забараніла ваеннаслужачым удзельнічаць у мітынгу. Фонд вымушаны быў адмяніць мітынг. У «суверэннай» Беларусі, войскамі на тэрыторыі якой распараджаецца маршал з Масквы.

Сустрэча зь нямецкімі сацыял-дэмакратамі

19 лютага адбылася сустрэча сяброў Управы Беларуское Хрысьціянска-Дэмакратычнае Злучнасці з дэлегатамі нямецкіх сацыял-дэмакратоў зямлі Брандэнбург, якую ўзначальваў спадар Штэфан Райхэ. Беларускі хрысьціянскі дэмакраты пайнфармавалі гасціць пра дзейнасць свайго партыі, яе гісторыю, пра асноўныя палажэнні праграмы БХДЗ, пра яе месца ў руху дэмакратычных сіл Беларусі.

Нямецкія сацыял-дэмакраты ў сваю чаргу расказалі, якія праца вядзенца імі ў зямлі Брандэнбург, узъяднанай цяпер у адзінай Федэратыўнай Рэспубліцы Германія.

Кар. «Беларуское крываці».

ДЗІЦЯТКА З АМБІЦЫЯМІ

Што такое ДСПС (*«Движение за демократию, социальный прогресс, и справедливость»*), мы добра ведаем, ведаем, да чаго яно імкнецца. Але вось нядаўна з'яўвілася на съвет, «ахрышчана» Міністрам і атрымала рэгістрацыйнае пасъведчанне яшчэ адна арганізацыя — ДДРБ (*«Движение за демократические реформы — Демократическая Беларусь»*). Ужо з пляёнак яна заяўвіла:

«ДДРБ выражает озабоченность активизацией национал-радикализма, белорусизации методом принуждения. Национал-радикалы известны как защитники политики изоляционизма, враждебной рынку. Ими насаждается идея противостояния Беларуси «имперской» России, близкому беларусам русскому народу». И далей:

«ДДРБ считает, что национальное должно принадлежать сегодня культуре, а не государству (и як тут не прыгадаць Жыриноўскую і яго намеры вырашыць лёс быльых рэспублік былога СССР: «Вся автономия — в рамках культуры — пожалуйста»)... Поддерживая развитие самобытной белорусской культуры, ДДРБ выступает за признание статуса государственного белорусского и русского языка, в соответствии со сложившейся языковой ситуацией, за свободу

За новы і дзейны парламент

«Ці лічыце Вы неабходным правядзенне ўвосень 1992 года выбараў у вышэйшы орган дзяржаўнае ўлады Рэспублікі Беларусь на падставе «Закона аб выбарах народных дэпутатаў Беларусі», праект якога ўнесены Апазіцый БНФ у Вярхоўным Савеце, і ў сувязі з гэтым, датэрміновы роспуск цяперашняга Вярхоўнага Савета?» — з такім пытаннем зъяўрнулася да жыхароў Беларусі ініцыятыўная група рэферэндуму. Пачаўся збор подпісаў «за», якіх неабходна 350 тысяч.

У кампанію па збору подпісаў уключыліся тысячи людзей. І ўжо можна меркаваць, што гэтыя 350 тысяч будуть, людзі лічыць, што цяперашні Вярхоўны Савет, які выбіраўся, як вярхоўная ўлада Беларусі для выхаду з крэзісу. Хоць ёсьць звесткі, што ў невялікіх гардзікіх паселішчах і ў сельскай мясцовасці людзі ўсё яшчэ знаходзяцца ў палоне страху, у якім яны жылі на працягу дзесяцігодзізяў, і таму баяцца ставіць свае подпісы, хоць і згаджаюцца, што трэба новая вярхоўная ўлада.

А тым часам на старонках афіцыйнага друку тая іншыя асобы ня могуць зъмірыцца, што будзе рэферэндум. Вось і ў «Звяздзе» Уладзімір Іскрык патэтычна ўклікае: «Хочацца замяніць лозунг «Жыве Беларусь» на слова роспачы і надзеі — «Божа, ратуй Беларусь!». Ну дык і крэчице, таварыш Іскрык, колькі вам хочацца. Вашы слова (і думкі таксама) нас не зьдзіўляюць.

Алесь МАКРАЦОЎ

Алесь Макрацоў нарадзіўся ў вёсцы Паддуб'е Быхаўскага раёну ў 1956 годзе. У

Госьці зь беларускага замежжа

З 25 лютага па 10 сакавіка ў Беларусі знаходзіцца па запрашэнні Беларускага Народнага Фронту «Адраджэнне» і Таварыства беларускай мовы імі Францішка Скарыны найпачаснейшы Мікалай, мітрапаліт Беларускай Аўгакафальнай Праваслаўнай Царквы з сядзібай у Таронта (Канада), старшыня Фонду БАПЦ дапамогі ахвярам чарнобыльскай катастрофы. Яго суправаджалі старшыня Згуртаваныя беларусаў Канады, дырэктар Канадзкага дабрачыннага фонду дапамогі ахвярам Чарнобыля спадар Мікола Ганко і сябра Рады БАПЦ, сябра Рады Беларускай Амэрыканскага Задзіночаныя спадар Васіль Русак.

Госьці з беларускага замежжа пабывалі ў Магілёве, Слаўгарадзе, Заслаўі, Полацку, наведалі Жыровіцкі манастыр, мемарыяльны комплекс «Хатынь» і іншыя мясціны Беларусі. Найпачаснейшы Мікалай меў сустрэчу з патрыярхым экзархам Беларусі мітрапалітам Філарэтам. У час сустрэчы гасцей са Старышнёй Вярхоўнага Савета Беларусі спадаром Шушкевічам вялася размова пра становішча вернікаў на Беларусі і праблемы беларусізацыі царквы.

Найпачаснейшы Мікалай адправіў паніхіду па палеглых у Курапатах, памаліўся за загубленых у Хатыні, адслужыў набажэнствы ў царкве Усіх Беларускіх Святых, у Петрапаўлаўскай царкве Менску.

Ніжэй публікуем казаніні мітрапаліта Мікалая на набажэнстве ў царкве Усіх Беларускіх Святых і на паніхідзе ў Курапатах.

РОДНАЯ МОВА Ў ЦАРКВЕ

(Казань на набажэнстве ў царкве Усіх Беларускіх Святых)

Дарагія Братья й Сёстры!

Адночы мне здарылася прачытаць артыкул у беларускай газэце «Ніва» — між іншага напісаны беларускім святаром, ягонага прозвішча не памятаю. Аўтар артыкулу намагаўся даказаць, што беларуская мова ёсьць мужыцкая, таму яна не надаецца для багаслужбаў. Святар гэты ня толькі казаў ніятрауду, але й ён моцна грашыў супраць Свяতога Духа, ён аўбашчыў герэзію. Но як ён можа тлумачыць Свя. Пісьмо, дзе сказана: «І напоўніліся ўсе (апосталы) Духам Святым і пачалі гаварыць іншымі мовамі, як той Дух даваў ім прамаўляць» (Дзеі 2:4). Далей напісаны, што ўсе дзіваваліся і казалі аднаму: «Ці ж ня ўсе, што гавораць, Галілеяні? Як ж гэта мы чуем ад іх кожны сваю мову? Мы ж родам Парфій, Мідзій, Эляму, Мэспатамій, Юдэй, Кападокій, Понту, Фрыгій, Памфілій, Ягітій, Лівій, Кірэні, Рыму, Крыту й Арабій — але ўсе мы чуем, як яны гавораць нашымі мовамі пра вялікія цуды Божыя» (Дзеі 2:7—11). Гэта паказвае, што кожны чуў слова Божае на сваёй роднай мове.

Заглянем цяпер у сваю беларускую гісторыю. Быў час, калі ў Вялікім Княстве Літоўскім вялікі князі і іхніе ажурэнны гутарылі па-беларуску, дакументы, судовыя акты, урадавае справаводзства — усё вялосі толькі па-беларуску. Беларуская мова была мовай дыпляматыі ў Вялікім Княстве Літоўскім. Беларуская мова гучала нават у польскім каралеўскім замку ў Кракаве.

Акт міру пасяля Грунвалдзкага бітвы з крыжакамі ў 1410 годзе быў складзены ў падпісаны пабеларуску, на той мужыцкай мове, і падпісана. Наш славуты Францышак Скарына пераклаў і выдаў пабеларуску, тэй жа мужыцкай мовай, Святое Пісьмо ў 1517—1519 гадох, на 50 гадоў раней за зьяўленыне польскай кнігі.

Болей за сорак гадоў пасяля выхаду Святыя Дабравесці, выдадзены Францышкам Скарынам, ажно ў 1564 г. быў выдадзены Апостол і Часаслоў у Маскве.

Статут Вялікага Княства Літоўскага выдадзены пабеларуску.

Гавораць пра беларускую мову і Святое Пісьмо, траба прыгадаць, што ў часы перасялення народу дрыгавіцкага племя падзялілася і адна частка пасялялася на Падессы, а другая павандравала на Балканы. Наш выдатны гісторык Мітрафан Доўнэр-Запольскі ў кнігах 1919 году «Асновы Беларускай Дзяржавы» пісаў: «Частка племені Дрыгавічоў, у часах перасялення народу (гэта значыць, не пазней як канец чацвертага стагодзіня) прабілася на Балканскі падвостраў і пасялялася на Салонікай (Салуну). Грэки называлі іх Другувітамі. І гэту мову Другувітаў навуцьлісі сыв. Кірыла і Мятодія. А мо яны ў самі былі з роду дрыгавічоў македонскіх. Вось жа, як бачым, і ў першым перакладзе Святое Пісьма, зробле-

ным съв. Кірылом і Мятодам, асноўной мовай была мова македонскіх дрыгавічоў, суродзічаў нашых палескіх дрыгавічоў.

Наша беларуская мова — мова святая і ёй належыцца святое месца ў съв. Праваслаўнай Царкве.

Св. апостол Павал, працоўнік Хрыстовай Царквы, у сваім першым пасланні да Карынтиянаў (І Кар. 14:4—19), вучыць, што родная мова неабходная Свя. Царкве: «Хто гаворыць чужой мовай, збудоўвае сябе; а хто прарочыць, той царкву будзе. Хачу, каб вы ўсе гаварылі мовамі, але легей, каб вы прарочылі, бо хто прарочыць, той дасканалычы за таго, хто гаворыць мовами, хіба ён прытм будзе і тлумачыць, каб царква ўзяла збудаванненне...

«Бо калі я малюся чужой мовай, дык дух мой моліца, але розум мой застаецца бясплодным...

«Бо калі ты дабраславіш духам, дык як той, хто стаіць на месцы няўчонаца, скажа амін на тваё дзяканаванне? Но ён не разумее, што ты гаворышь...

«Але ў царкве хачу лепей сказаць пяць слоў май розумам, каб другіх навучыць, чым мірыяды слоў чужой мовай...»

Расейскі гісторык царквы Аўген Галубінскі, прафэсар Маскоўскай духоўнай акадэміі і акадэмік, піша: «Багаслужэнне на чужой мове, гэта ж ёсьце тое, што я, бывала, пайшоў у святыню памаліца Богу, а там служыць не панаўшаму; я гатак і прастоў ўсю багаслужбу стаўтом, не разумеючы ані воднага слова ѹ я наведаючы, калі перахрысьці свой лоб».

Той жа Галубінскі пісаў: «Права маліца на сваёй роднай мове настолькі належыцца кожнаму народу, наколькі дадзене права гаворыць яму... Кожны народ павінен маліца Богу на сваёй уласнай, зразумелай для яго мове; нічога я не можа быць больш бясспречнае гэта, і так гэта і было ў Хрысціянскай Царкве ў першыя стагодзіні».

Архіпастыр расейскай царквы, япіскап Тэафран пісаў у сваіх лістах (1882): «Усе нашыя багаслужбовыя съпэўныя павучальныя, высоказразумелыя й цудоўныя. У іх уся багаслужбовая навука, уся хрысціянская мараль, і ўся пацеха... Хто ўважлівы да іх, той зможа абыцьцісі бяз ніякіх іншых навучальных кніг. А між тым вялікай частка тых съпэўну зусім незразумелай, і гэта пазбывае нашы царкоўныя кнігі таго плоду, які яны маглі быць, і гэта не дае ім тае мажлівасці для тых мэтав, для якіх яны прызначаныя. І дзеля гэтага новы пераклад царкоўных багаслужбовых кніг абавязкова неабходны, — неабходны прасцьцішы іхны пераклад».

Дарагія браты й сёстры, наша беларуская мова, святая мова, каб была яна зразумелай кожнаму з нас, яна павінна заняць належнае ёй святое месца ў святыні Беларускай Праваслаўнай Царкве. Амін.

Судовая справа рэдактара «Крыніцы»

Пазалетася Беларускім інстытутам навукі й мастацтва ў Ню Ёрку выдадзена кнігка Юркі Туронка «Памяці Браніслава Туронка». Яе аўтар — вядомы дасыледчык беларускай гісторыі, культуры і асьветы. Жыве ў Варшаве. У кнігцы ён расказвае пра свайго бацьку — хрысціянска-дэмакратычнага дзеяча Заходняй Беларусі ў 1920—1930-х гадах. Ніжэй зъмяшчаем адзін з раздзелаў кнігкі.



(Вільні, 1929, с. 153—162), які перадаецца тут у вялікім скара-чэнні.

У 1921 г. працавашчам парафіі ў Жодзішках быў назначаны кс. Вінцук Гадлеўскі. Пазнаўшы сваю парафію, якая ў велізарнай большасці была беларуская, 7 верасня 1924 г. пачаў ён гаварыць казаніні на беларускай мове. Паводле А. Станкевіча, «сярод народу з казаніні ў роднай мове было задаволенне неагіснае. Касыёл заўсёды быў бітком набіты. Былі толькі не задаволены кругі дворскіх і ўрадавых. У выніку гэтага палітычнага нездаволенія Дзялагат польскага ўраду ў Вільні зъяўрюўся да біскупа Матулевіча, каб спыніць шкодную, як казаў, для Польшчы дзеянасць кс. В. Гадлеўскага.

Пачалася перапіска паміж кс. Гадлеўскім і бі. Матулевічам, у выніку якой біскуп паслаў у Жодзішкі камісію, якая павінна была на месцы дасыледаваць справу. У склад камісіі ўваходзілі трох ксяндзы-палацікі. Не была яна аб'ектыўнай. Адначасова польская палаціца начала адпаведную «апрацоўку» ксяндза Гадлеўскага. На прайзіту 1925 г. быў ён арыштаваны двойчы: у чэрвені і ў верасні, а ў сакавіку 1926 г. быў ён прыгавораны да двухгадавага турэмнага зняволенія.

У красавіку 1925 г. названая камісія прыбыла ў Жодзішкі для правядзення плеbісціту. Гэтую падзею апісаў Б. Туронак ў артыкуле «Праўда аб Жодзішках» (*«Тамашні»*), як наступае:

Крыніца, IX, № 22, 24.5.1925 г., 2—4 стар. (Артыкул друкаваўся лацінкаю. У гэтым разе пэўныя захоўваючыя ўсе асаблівасці мовы, арграфія і пунктуація арыгіналу).

ПРАЎДА АБ ЖОДЗІШКАХ

Як чуваць, наше жодзінснае галасаванненне, адбытае 25.IV. нарабіла многа шуму. Аб ім гаворыцца на толькі ў Польшчы, але і за граніцай. Усе інтэрэсуючыя съвядомыя якія павінна быті фармальным «зіцірдактарам» (рэдактарам для адседкі), які адказаў перад уладамі за зъмешт тыднёвіка. Магчыма, за гэтае рэдактарства атрымалаў Браніслаў крэху грошай, якія латаў свой студэнцкі бюджет. Аднак акрамя «зіцірдактарства» займаўся Б. Туронак і публістыкай, зъмешчашы ў «Крыніцы» свае матэрыялы пад псеўданімам «Тамашні».

Аб умовах працы Туронка, як рэдактара «Крыніцы» красамоўна съвядомыя якія наступны факт: зь ліку 20numarоў, падпісаных ім да друку, польскія ўлады канфіскавалі 9, зь якіх у 1924 г.— 4 і ў 1925 г.— 5 (гл. «Беларускі Хрысціянскі Рух», с. 216). У 1924 г. быў ён упершыню прыцягнуты да судовай адказнасці за рэдактарства.

У 1925 г. значна павялічыліся

канфілкты паміж «Крыніцай» і ўладамі, якія мелі сур'ёзнае значэнне як для самай газэты,

так і для яе рэдактара. Адбываліся гэтыя на фоне змагання за беларускую мову ў касыцельных набажэнствах у Жодзішках. Гэ-нэйтэсі гэтае справы прадставіў А. Станкевіч у сваёй кнігі «Родная мова ў святынях»

зъмешчаныя ў першым падзеле гэтае працы.

Вось жа, як толькі былі ўведзены ў Жодзішны касыёл беларускай навукі, адразу яны здабылі сябе вялікую папулярнасць. Людзі на толькі з сваёй парофи, але і чужых (часам нават вельмі далёкіх) прыходзілі, каб паслухаваць навуку ў роднай мове, або пачуць беларускую рэлігійную песьню.

(Заканчэнне
у наступным нумары).

Акупанты ведалі, што лепш

Пяцьдзесят гадоў назад, нарадвесні 1942 году, нямецкія акупанты наўмыснае як для самай газэты, так і для яе рэдактара. Адбываліся гэтыя на фоне змагання за беларускую мову ў касыцельных набажэнствах у Жодзішках. Гэ-нэйтэсі гэтае справы прадставіў А. Станкевіч у сваёй кнігі «Родная мова ў святынях»

благия ў сялянскіх гаспадарках. Але пасля выгнання нямецкіх акупантав у 1944 годзе калгасы былі адноўлены, увесі ураджэ забраны дзяржаваю. Вельмі цяжкая і гадодная для хлебаробаў была зіма і вясна 1945 года. Людзі, каб неяк пракарміцца, вясною шукалі на загонах зазімавалую там і перамерзлую бульбу, клубні якія дзе-нідзе трапляліся. А. ЛУГАВЫ.

Казань на паніхідзе па палеглых у Курапатах

«Верце ў Бацькаўшчыну сваю,
Святую Беларусь». Канцовы,
Дарагія Браты й Сестры!

Мець веру — гэта вялікі скарб,
гэта дар Божы, які дае нам здолъ-
насць і сілу пераадолеца вялікія
перашкоды. І не здарма Госпрад наш
кажа: «Калі вы будзеце мець веру
з гарчычнае зерне і скажаце гарэ-
гэтай: «Перайдзі адгэтуль туды», і
яна пярайдзе; і нічога не будзе не-
магчымага вам» (Мц. 17—20). Той,
хто на мае веры, на вытрымліві,
і як прыходіць цяжкі час заломліва-
еца і гіне. Паказальны прыклад гэ-
таму ў Св. Дабравесы: калі Пётра
«Выїшаўши з лодкі... падышоў да
Ісуса; але, бачачы вялікі вешер, спа-
лохався і, пачаўшы тапіцца, закры-
чэў, кажучы: «Госпадзе, ратуй мяне!».
Пётра спалахався, бо на меў дастат-
кову веру.

Усялякае змаганье вымагае вялі-
ке ахвяры ад змагароў. Асабліва
змаганье за вольнасць і незалеж-
насць народу, свае краіны, Бацькаў-
шчыны, вымагаеца нават людзкое
жыцьцё. Колькі наших братоў і сест-
раў перанесьлі турэмных зьдзекаў,
жорсткіх пакутаў на паўночных тун-
драх, згнілі ў турмах, зъмерзылі
сібрскім марозам, застрэліх, што
ляжаць у курапацкіх магілаў.

Усе яны былі съядомыя таго,
што за сваю дзейнасць у адстой-
ванні правоў свайго народу яны бы-
дуць, калі пападуцца ў руку паня-

вольнікаў, пакараныя за сваю ўчынкі
чужынкамі-захопнікамі. І гэта іх не
чалохала. Бо мочная вера ў справяд-
лівасць у кожным чалавеку пера-
адольвае страх.

Калі народзіца дабраордная ідэя,
вера ў справядлівасць, вера ў свой
народ, тады ні страх, ані съмерць ня
спыняць ягонае імкненне да мэты,
ніякай сіла ня ўстрыймае чалавека ў
яго асягненях. І Максім Багдано-
віч гэта выказаў у сваім вершы «Па-
гоня»: «Стараадаўнай Крывіцкай Па-
гоні не разьбіць, на спыніць, на
стрым'ца».

Нязвязаючы на ўсе цяжкія жыць-
цёвыя абставіны — прасльед, турмы,
зьдзекі пануючых, змагары за воль-
насць Беларусі поўнасцю пасъві-
цілі сябе, сваё жыцьцё свайму
народу. Нашия народныя пакутнікі
памерлі на крыжавай дарозе, каб жыла
Бацькаўшчына. Даволі прачытаць
кніжкі «На Крыжавай дарозе» і «Ай-
цы БССР і іхны лёс» Аўгена Ка-
лубовіча, каб уявіць сабе ту ю пакуту,
той крых, які яны неслі праз ўсё
сваё жыцьцё. Але нам ведамы толькі
зьнікомы літ. імёнаў. А колькі ж тых
імёнаў, на ўпісаных у летапіс наша-
га адраджэння, нашага нацыяналь-
нага ўваскрасення. Курапаты, а
колькі такіх магілаў на ўсёй нашай
земельцы беларускай, сталіся сым-
баламі магілы ўсіх наших пакутнікаў,
змагароў, што леглі ў яе за суверэн-
ную, незалежную нашу съяную Беларусь.

Хрыстос памёр на крыжы, каб
потым уваскрэснуць. Нашия народ-
ныя змагары аддалі сваё жыцьцё
на полі бою, у турмах, на ссыл-
ках, у Курапатах, усе яны памерлі
на крыжавай дарозе, каб жыла
Бацькаўшчына, наша съяная Беларусь. У Святой Дабравесы паво-
дле Яна сказана, што калі зярно,
пасеене ў зямлю, не памрэ, яно там
так і згніе, а калі зярно, пасе-
нае ў зямлю, памірае, яно родзіць
шмат большы плод (Ян 12:24).

Вось гэтае ўкрыжаванне, прад-
тая съяная кроў наших братоў
і сёстраў і ўсіх нам родных, ня
былі дарэмнымі, яны цяпер даюць
свой вялікі плён. Мы навочымі съве-
дкімі адраджэння нашага народу.
Мы бачым, які адраджаючы нашыя
народныя вартасці, мова і гісторыя,
культура. Наш бел-чырвона-белы
сцяг лунае ў Аб'яднаных Нацый.

Дарагія браты й сёстры, род-
ныя беларусы! Не шкадуйце працы
ува ўсіх галінах і працуце чесна,
не шкадуйце сродкаў на адраджэн-
не свайго народу. Шануйце й любіце
сваю съяную родную мову, каб яна
настала зазвяза ў Праваслаўнай
Царкве, як толькі ў казанях, але
усяцца ў наших багаслужбах, каб
беларусы маліліся сваёй роднай съя-
той мовай. Шануйце й любіце культуру,
вывучайце гісторыю свайго
народу, а па-над ўсё верце ў Баць-
каўшчыну сваю, у съяную Беларусь.
Амін.

РОЗДУМ НАД РАДКАМІ

А ШТО ЎЖО КАЗАЦЬ ПРА НАС?

«...захопнікі, імкнучыся апраў-
даца разборы, ужо ў XVIII ста-
годзідзі намагаліся пераканаць
эўропейскую грамадзскую дум-
ку, што палякі няздольныя (і
ня вартыя) мець уласную дзяр-
жаву. Адсюль адпаведная пра-
паганда, вынікі якое гнятуць нас
і сёньня (...). Звычайны вобраз

паляка за мяжою, асабліва ў За-
ходній Эўропе, гэта вобраз, які
быў сфармаваны за два стагодзі-
дзі захопніцкай пропагандай, у
т. л. камуністычнай (пры нашай
уласнай падтрымцы). У выніку
цяперашняй палітычнай спрэчкі
у Польшчы, якія былі б прызна-
ныя нармальнай справай у кож-

най іншай краіне, успрымающа-
як праява дэстабілізацыі поль-
скае дзяржавы». (Часопіс
«Польшча сёньня»).

А што ўжо казаць пра нас,
пра нашу мінушчыну і сучас-
насць? Захопніцкая пропаганда
у нас зрабіла (і робіць)
яшчэ большую спусташаль-
насць.

Натальля АРСЕНЬНЕВА

Маладым паэтам

Вам дадзелі пакора, цярпівасць і
Бог, Як старцы, вы па шчасьце ня цягнече-
жмені, вершы вашыя пугамі б'юць па
людзёх, агнявымі маланкамі паляць
сумленіні. Я-б хацела гарэць і змагацца, як вы,
разам з вамі каваць так чаканае
раньне, але дні мае іншыя маюць правы:
сыпкім золатам ліпай маніць і
цыганяць. Мае дні
над аржоньнем цвітуць туманом
і плынуць серабрным у даль
павучыннем, і звініць алавянім асеньнім
дажджом, і ў лясох верасамі мядзянямі
стыніць. Нібы жоўтая восень,
стаю над жыцьцём
і гляджу на яго,
хоча навокал — змаганье,
Мае вершы —
над сонным балотам трысцё,
ймгла сівая асеньяня ганьня...

1937

Песня

каліноўцаў

Палыном і быльлём парасылі насы-
нівы, як ні б'ёмся, ні гнёмся над імі у крук,
плён адвеу чужынцы зъбіраюць, ня
дзіва, што канае народ твой і ты, Беларусь!
Але годзе!
Мы ўстанем!
Ціхім раныем, на ўсходзе,
ссыплем, згорнем у шапкі залатую
зару і ў сталёвым ад кос і ад песняў
паходзе восьмем волю сабе і табе, Беларусь!
Каліноўскі нас кліча і агніста ў
засцята, на змаганье за съяя для
мазолістых рук,
за зямлю для аратых,
і за сонца у хатах,
за увесь твой народ, за цябе,
Беларусь!
Дык ударма, як гром, дык лінem
навальніцай,
дык праўб'емся ж крыніцай
спад зямлі угару,
каб мядзяний пшаніцай мог
зігцець-каласіца
наш загон, і бязъмежжы твае —
Беларусь!
Гэй, съмялей,
гэй, далей,
не лякаймася съмерці!
Наши цэлы і славу сыны падбяруць.

Хоць і зложым на пожнях гарачая
сэрцы, але ты будзеш жыць і расыць,
Беларусь!

1942

Уладзімір
ПУЧЫНСКІ-ПІРОГ

* * *

У арфу ваконнае рамы
нацягнута тонкае шкло.
На струнах халоднае шыбы
нейчага інструменту

клавішы-кроплі
вясновую музыку граюць.
Кропелькі ці то ноткі съякаюць...
У музыку ноты зъліоцца —
слухаць бы давеку,
як з блаславенай вышыні
ўніз мздовія съякае.
Гром уступіць у сымфонію,

дырыжорскай
палачак
ўзмах

не
ма
лан
ка.

На арфе ваконнае шкло,
на струнах халоднае шкло
Вясна

святу
музыку
грае,
бо
хоча,
каб нехта
чуў
словы
ад Бога.

1989

Абвестка

Куплю выданы 20—30-ых гадоў —
кнігі, часопісы, газеты
на беларускай мове. 3

Адрас для карэспандэнцыі: 220065, г. Менск-65, абл. скрынка 24.

Аўтары адказваюць за дакладнасць фактаў, цытат, лічбаў, дат, аса-
бістых імёнаў, географічных называў і іншай інфармацыі, што паведамляеца
ў матэрыялах. Рэдакцыя можа друкаваць матэрыялы, не падзяляючы пункту
гледжанінья аўтара. Дасланыя матэрыялы не рэцензуяцца і не высылаюцца
назад аўтарам.

Паліграфічная фабрика «Чыр-
воная зорка» МПВА імя Якуба
Коласа.

Наклад 4 тысячи паасобнікаў.

Зак. № 2451



З цыклу «Чорны сълед чалавека».

Фота М. Лінкевіча.